

مناقب النبي محمد ﷺ

*Las virtudes del Profeta  
Muhammad (SAW)*

موارد إسلامية مجانية

Recursos Islámicos gratuitos

*arnabmubashir.com*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



﴿وانك لعلى خلق عظيم﴾ القلم ٤

{ De cierto eres de gran carácter }

Surah Al-qalam 4

ما كان أحد أحسن خلقاً من رسول الله ﷺ ما دعاه أحد من أصحابه ولا من أهله إلا قال لبيك ولذلك أنزل الله عز وجل ﴿وانك لعلى خلق عظيم﴾

دلائل النبوة للاصفهاني الفصل الثاني عشر

Nadie era de mejor carácter que el Mensajero de Allah (SAW); si le llamaba cualquiera de sus Compañeros o cualquiera de Su casa, Él decía “A la orden”. Por esta razón Allah Potente y Sublime hizo bajar { De cierto eres de gran carácter }.

Al-Asfahani, Dala'il Al-nubuwa, Capítulo doce

كان ﷺ أحلم الناس وأشجع الناس وأعدل الناس وأعف الناس لم تمس يده قط يد امرأة لا يملك رقها أو عصمة نكاحها أو تكون ذات محرم منه وكان أسخى الناس لا يبيت عنده دينار ولا درهم وإن فضل شيء ولم يجد من يعطيه وجأه الليل لم يأو إلى منزله حتى يتبرأ منه إلى من يحتاج إليه إحياء علوم الدين للغزالي آداب المعيشة وأخلاق النبوة

Él (SAW) era el más paciente de la gente, y el más determinado, y el más justo, y el más continente

– Su mano jamás tocó la mano de cualquier mujer a quien Él no la tuviera como esclava, o protegida bajo relaciones maritales, o fuera una parienta no apta para el matrimonio. Y Él era el más generoso de la gente – ni un dinar ni un dírham pasaba la noche con Él; si le sobraba algo, y no encontraba a quien dárselo antes de que le sobreviniera la noche, no se retiraba a su casa hasta deshacerse de ello y darlo a alguien que lo necesitara.

*Al-Ghazali, Ihyaa 'Ulum Al-dín, El libro de la buena conducta en estilo de vida y moral del don de profecía*

قال بعض الحكماء إن الله تعالى خلق محمداً ﷺ فجعل رأسه من البركة وعينه من الحياء وأذنيه من العبرة ولسانه من الذكر وشفتيه من التسبيح ووجهه من الرضى وصدره من الإخلاص وقلبه من الرحمة وفؤاده من الشفقة وكفيه من السخاوة وشعره من نبات الجنة وريقه من عسل الجنة

روح البيان للبرسوي النساء ٨٣-٨٤

Algunos de los sabios han dicho que de verdad Allah el Altísimo, al crear a Muhammad (SAW), hizo de bendición su cabeza, de modestia sus ojos, de amonestación sus oídos, de elogios su

lengua, de alabanza sus labios, de beneplácito su rostro, de devoción su seno, de misericordia su corazón, de compasión su mente, de generosidad sus manos, del follaje del *Yannah* sus cabellos, y de la miel del *Yannah* su saliva.

*Isma'il Al-Bursawi, Ruh Al-bayyan, Surah Al-nisaa 83-84*

﴿ لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة لمن كان يرجو الله واليوم  
الآخر وذكر الله كثيراً ﴾ الاحزاب ٢١

{ En el Mensajero de Allah habéis tenido un buen dechado, para aquellos que esperan en Allah y en el día último y hacen abundante remembranza de Él } *Surah Al-ahzab 21*

عن مالك أنه قد بلغه أن رسول الله ﷺ قال بعثت لأتمم  
حسن الأخلاق  
موطأ مالك كتاب حسن الخلق

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: He sido enviado para perfeccionar la buena moral.

*Muwatta Malik, El libro del buen carácter*

ومن الدلائل المعنوية أخلاقه عليه الصلاة والسلام الطاهرة  
وخلقه الكامل وشجاعته وحلمه وكرمه وزهده وقناعته وإيثاره  
وجميل صحبته وصدقه وأمانته وتقواه وعبادته وكريم أصله  
وطيب مولده ومنشئه ومرباه  
البداية والنهاية لابن كثير كتاب دلائل النبوة

Entre las evidencias intangibles figuran Su (sean sobre Él la oración y la paz) moral pura, Su perfecta creación, Su valor, Su paciencia, Su generosidad, Su abstinencia, Su contentamiento, Su abnegación, la hermosura de Su compañerismo, Su veracidad, Su fidelidad, Su piedad, Su adoración, Sus raíces nobles, Su crianza, y Su cortesía.

*Ibn Kathir, Al-bidaya wa Al-nihaya, El libro de las evidencias del don de profecía*

لا نجاة لأحد من عذاب الله ولا وصول له إلى رحمة الله إلا  
بواسطة الرسول بالايان به ومحبه وموالاته واتباعه وهو الذي  
ينجيه الله به عذاب الدنيا والآخرة وهو الذي يوصله إلى خير الدنيا  
والآخرة فأعظم النعم وانفعها نعمة الإيمان ولا تحصل إلا به ﷺ  
مجموع الفتاوى لابن تيمية

Nadie puede ser salvo del castigo de Allah, ni puede alcanzar la misericordia de Allah, sino mediante el Mensajero, el creer en Él, el amarlo,

la lealtad a Él, y el seguirle. Él es aquel mediante el cual Allah salva del castigo de este mundo y del venidero, y Él es aquel que hace que alguno alcance el bien de este mundo y del venidero. Porque la mayor bendición, y la más beneficiosa, es la bendición de creer, y esto es algo que solo se logra a través de Él (SAW).

*Ibn Taymiyya, Maymu'a Al-fatawa*

البراء يقول كان رسول الله ﷺ أحسن الناس وجهاً  
وأحسنه خلقاً ليس بالطويل البائن ولا بالقصير  
صحيح البخاري كتاب المناقب

Dijo Al-Bara': El Mensajero de Allah (SAW) tenía el rostro más bello de toda la gente, y los rasgos más bellos; no era ni muy alto ni muy bajo.

*Sahih Al-Bujari, El libro de las virtudes*

عن عبدالله بن الحارث بن جزء قال ما رأيت أحداً أكثر تبسماً  
من رسول الله ﷺ  
جامع الترمذي كتاب المناقب عن رسول الله ﷺ

Dijo 'Abdullah ibn Al-Harith ibn Yaz': Jamás he visto a alguien que sonriera más que el Mensajero de Allah (SAW).

*Sunan Al-Tirmidhi, El libro de las virtudes del Mensajero de Allah (SAW)*

كان رسول الله ﷺ . . . كثير شعر اللحية  
صحیح مسلم کتاب الفضائل

El Mensajero de Allah (SAW) ... tenía muy poblado el pelo de la barba.

*Sahih Muslim, El libro de las virtudes*

البراء بن عازب قال سمعت النبي ﷺ قرأ في العشاء بالتين  
والزيتون فما سمعت أحداً أحسن صوتاً منه  
صحیح البخاري کتاب الصلاة

Dijo Al-Bara' ibn 'Azib: Escuché al Profeta (SAW) recitar “Por la higuera y el olivo” [Surah Al-tin] en la oración nocturna, y nunca he oído a nadie con una voz más bella que la Suya.

*Sahih Al-Bujari, El libro de la oración*

كان ﷺ أفصح خلق الله وأعذبهم كلاماً وأسرعهم أداءً  
وأحلامهم منطقاً حتى إن كلامه ليأخذ بجماع القلوب ويسبي  
الأرواح ويشهد له بذلك أعداؤه  
زاد المعاد لابن قيم في هديه في كلامه وسكوته وضحكه وبكائه

Él (SAW) era el más elocuente y de habla más agradable entre la creación de Allah, el más agudo

en dicción, y el más afable en lógica, hasta el punto de que sus palabras captaban multitudes de corazones y cautivaban a los espíritus; hasta sus enemigos testificaban de esto.

*Ibn Qayyim, Zad Al-Ma'ad, Respecto a Su manera de hablar, silencio, risa, y llanto*

قال أبو طالب يوماً لأخيه العباس ألا أخبرك عن محمد بما رأيت منه فقال بلى فقال إني ضممته إلي فكيف لا أفارقه ساعة من ليل ولا نهار ولا أأتمن عليه أحداً حتى أتي كنت أنومه في فراشي فأمرته ليلة أن يخلع ثيابه وينام معي... فإذا هو في غاية اللين وطيب الرائحة كأنه غمس في المسك

تفسير الرازي الضحى ٥-٦

Un día Abu Talib le dijo a su hermano ‘Abbas: ¿Será que no te cuento acerca de [el joven] Muhammad, lo que vi de él? Respondió: Claro. Entonces dijo: De verdad siempre lo tenía cerca de mí, y nunca se me ocurría apartarme de él por un momento día o noche, ni confiarlo a nadie, hasta acostarlo a dormir en mi cama. Y una noche le dije que se quitara la ropa y durmiera conmigo ... Él era tan extremadamente suave, y olía tan bien, como si estuviera inmerso en almizcle.

*Tafsir Al-Razi, Surah Al-duha 5-6*

﴿ كما أرسلنا فيكم رسولاً منكم يتلو أحاديثنا ويزكيكم ويعلمكم الكتاب والحكمة وعلّم ما لم تكونوا تعلموا ﴾ البقرة ١٥١

{ Así como hemos enviado a un mensajero entre vosotros, de entre vosotros, para recitar nuestros portentos sobre vosotros, y purificaros, y enseñaros el Libro y la sabiduría, y enseñaros lo que no sabíais } Surah Al-baqara 151

عن أنس عن النبي ﷺ أنه كان إذا تكلم بكلمة أعادها ثلاثاً حتى تفهم عنه، وإذا أتى على قومٍ فسلم عليهم ثلاثاً  
صحيح البخاري كتاب العلم

Anas relató del Profeta (SAW) que siempre que Él decía una palabra, la repetía tres veces para que se entendiera, y siempre que Él iba a ver a la gente, les saludaba [taslim] tres veces.

*Sahih Al-Bujari, El libro del conocimiento*

رسول الله ﷺ قال فرج سقفي وأنا بمكة فنزل جبريل عليه السلام ففرج صدري ثم غسله بماء زمزم ثم جاء بطست من ذهب ممتلئ حكمة وإيماناً فأفرغها في صدري ثم أطبقه  
صحيح البخاري كتاب الحج

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Se partió mi azotea mientras estaba en Meca, y Yibril (la paz

sea sobre él) descendió y abrió mi pecho, luego lo lavó con agua de Zamzam, luego trajo una palangana de oro llena de sabiduría y fe, y la virtió en mi pecho, luego volvió a cerrarlo.

*Sahih Al-Bujari, El libro del peregrinaje [hayy]*

قال أبو عبدالله إسمه عبدالله بن أبي عتبة سمعت أبا سعيد يقول  
كان النبي ﷺ أشد حياءً من العذراء في خدرها  
صحيح البخاري كتاب الأدب

Abu Abdillah, cuyo nombre era Abdullah ibn Abi 'Utba, dijo: Escuché a Abu Sa'id decir: El Profeta (SAW) era más intensamente modesto que una virgen en su velo.

*Sahih Al-Bujari, El libro de los modales*

أنس بن مالك قال لم يكن النبي ﷺ سبباً ولا فحاشاً ولا لعاناً  
صحيح البخاري كتاب الأدب

Dijo Anas ibn Malik: El Profeta (SAW) no insultaba, ni usaba lenguaje obsceno, ni maldecía a nadie.

*Sahih Al-Bujari, El libro de los modales*

ما عاب النبي ﷺ طعاماً قط إن اشتهاه أكله وإن كرهه تركه  
صحيح البخاري كتاب الأطعمة

El Profeta (SAW) nunca criticaba la comida; si Él la deseaba la comía, y si a Él le disgustaba la dejaba.

*Sahih Al-Bujari, El libro de las comidas*

قال أبو هريرة سمعت رسول الله ﷺ يقول والله اني لأستغفر  
الله وأتوب إليه في اليوم أكثر من سبعين مرة  
صحيح البخاري كتاب الدعوات

Dijo Abu Huraira: Escuché al Mensajero de Allah (SAW) decir: Juro por Allah de verdad pido perdón a Allah y me vuelvo a Él en arrepentimiento más de setenta veces al día.

*Sahih Al-Bujari, El libro de las invocaciones*

صلى رسول الله ﷺ حتى انتفخت قدماه  
جامع الترمذي كتاب الصلاة

El Mensajero de Allah (SAW) oraba hasta hinchársele los pies.

*Sunan Al-Tirmidhi, El libro de la oración*

عن أنس قال خدمت النبي ﷺ عشر سنين فما قال لي أف قط وما قال لشيءٍ صنعته لم صنعته ولا لشيء تركته لم تركته وكان رسول الله ﷺ من أحسن الناس خلقاً ولا مسست خزاً قط ولا حريراً ولا شيئاً كان ألين من كف رسول الله ﷺ ولا شممت مسكاً قط ولا عطراً كان أطيب من عرق النبي ﷺ  
جامع الترمذي كتاب البر والصلوة

De Anas, quien dijo: Serví al Profeta (SAW) durante diez años. Nunca jamás me dijo “Uff”, y nunca dijo acerca de algo que yo hubiera hecho: “¿Por qué hiciste eso?”, ni acerca de algo que no hubiera hecho: “¿Por qué no hiciste eso?” El Mensajero de Allah (SAW) era de mejor carácter que nadie. Nunca jamás toqué una tela tejida, ni seda, ni cualquier otra cosa más suave que la mano del Mensajero de Allah (SAW). Y jamás olí almizcle o perfume más fragante que el sudor del Profeta (SAW).

*Sunan Al-Tirmidhi, El libro de justicia y lazos de parentesco*

عن أنس بن مالك أنه قال رأيت رسول الله ﷺ وحانت صلاة العصر فإلتمس الناس الوضوء فلم يجدوه فأتني رسول الله ﷺ بوضوء فوضع رسول الله ﷺ في ذلك الإناء يده وأمر الناس

أن يتوضأوا منه قال فرأيت الماء ينبع من تحت أصابعه حتى  
توضؤوا من عند آخرهم  
صحيح البخاري كتاب الوضوء

Dijo Anas ibn Malik: Vi al Mensajero de Allah (SAW) cuando había llegado la hora de la oración ‘*asr*, y la gente buscaba agua para la ablución pero no encontraban. Entonces fue traído al Mensajero de Allah (SAW) un poco de agua para ablución, y el Mensajero de Allah (SAW) metió su mano en el recipiente, y dijo a la gente que hiciera ablución desde el recipiente. Dijo Anas: Y vi brotar el agua de debajo de Sus dedos hasta que terminaron de hacer ablución, hasta el último de ellos.

*Sahih Al-Bujari, El libro de la ablución [wudu’]*

عن عبد الله بن عمر قال كانت الصلاة خمسين والغسل من الجنابة  
سبع مرار وغسل البول من الثوب سبع مرار فلم يزل رسول الله  
ﷺ يسأل حتى جعلت الصلاة خمسا والغسل من الجنابة مرة  
وغسل البول من الثوب مرة  
سنن ابي داود كتاب الطهارة

De Abdullah ibn ‘Umar, quien dijo: La oración antes eran cincuenta, y el lavarse de la impureza sexual siete veces, y el lavar la orina de los vestidos siete veces, pero el Mensajero de Allah

(SAW) no cesó de apelar hasta que la oración se hizo cinco, y el lavarse de la impureza sexual un solo lavado, y el lavar la orina de los vestidos un solo lavado.

*Sunan Abi Dawud, El libro de la pureza*

عن النبي ﷺ قال يسروا ولا تعسروا وبشروا ولا تنفروا  
صحيح البخاري كتاب العلم

El Profeta (SAW) dijo: Facilitad las cosas y no las dificultéis; divulgad las buenas noticias y no causéis espanto.

*Sahih Al-Bujari, El libro del conocimiento*

أنّ النبي ﷺ كان يغسل مقعدته ثلاثاً قال ابن عمر فعلناه  
فوجدناه دواءً وطهوراً  
سنن ابن ماجه كتاب الطهارة وسننها

El Profeta (SAW) se lavaba el trasero tres veces. Ibn ‘Umar dijo: Nosotros hicimos eso y descubrimos que era curativo y purificante.

*Sunan Ibn Mayah, El libro de la purificación y su sunnah*

عن أم أيمن قالت قام رسول الله ﷺ من الليل إلى فخارة في جانب البيت فبال فيها فقمت من الليل وأنا عطشانة فشربت ما فيها وأنا لا أشعر فلما أصبح النبي ﷺ قال يا أم أيمن قومي فأهريقي ما في تلك الفخارة قلت قد والله شربت ما فيها قالت فضحك رسول الله ﷺ حتى بدت نواجذه ثم قال أما إنك لا تتجعين بطنك أبداً

المعجم الكبير للطبراني ما اسندت أم أيمن

De Umm Ayman, quien dijo: El Mensajero de Allah (SAW) se levantó durante la noche para ir a un frasco al lado de la casa, y orinó en él. Yo me levanté durante la noche, y tenía sed, entonces bebí lo que había en el frasco, pero no me di cuenta de nada. Y cuando el Profeta (SAW) se levantó en la mañana, Él dijo: Oh Umm Ayman, levántate y derrama lo que hay en ese frasco. Ella dijo: Yo, yo juro por Allah que bebí lo que había en él. Y el Mensajero de Allah (SAW) se rió hasta vérsese las muelas, luego dijo: De cierto nunca padecerás dolor de estómago.

*Al-Tabarani, Al-mu'yam Al-kabir, Sección: Narraciones de Umm Ayman*

قال رسول الله ﷺ أنا أول الناس يشفع في الجنة وأنا أكثر الأنبياء تبعاً

صحيح مسلم كتاب الإيمان

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Seré yo el primero entre la gente para interceder en el *Yannah*, y soy yo el profeta con el mayor número de seguidores.

*Sahih Muslim, El libro de la fe*

كان إذا أراد أن يتغوط انشقت الأرض فابتلعت غائطه وبوله وفاحت لذلك رائحة طيبة  
الشفاء للقاضي عياض اليعصبي القسم الأول في تعظيم العلي الأعلى لقدّر النبي المصطفى ﷺ قولاً وفعلاً

Siempre que Él deseaba defecar, la tierra se partía en dos y se tragaba sus heces y su orina, y luego despedía un aroma agradable sobre ello.

*Al-qadi 'Iyad Al-Yahsubi, Al-shifa, Primera Parte: Acerca de la exaltación del Alto y el Altísimo a la eminencia del Profeta escogido (SAW) en palabra y en hecho*

النبي ﷺ نخرج ومعه درقة ثم إستتر بها ثم بال فقلنا انظروا إليه يبول كما تبول المرأة

سنن ابي داود كتاب الطهارة

El Profeta (SAW) salió con un escudo de cuero, se protegió con él, y orinó. Dijimos: ¡Miradlo! ¡Está orinando como orina una mujer!

*Sunan Abu Dawud, El libro de la pureza*

وفي الشفاء لإبن سبع عن بعض الصحابة قال صحبته ﷺ في سفر فلما أراد قضاء الحاجة تأملته وقد دخل مكاناً فقضى حاجته فدخلت الموضع الذي خرج منه فلم ير له أثر غائط ولا بول ورأيت في ذلك الموضع ثلاثة أحجار فأخذتهن فوجدت لهن رائحة طيبة وعطراً

المواهب للقسطلاني طيب ريحه ﷺ وعرقه ودمه

Se relata en el *Shifa' [Shifa' Al-Sudur]* de Ibn Sabu', de parte de uno de los Compañeros, quien dijo: Le (SAW) acompañé en un viaje, y cuando Él quiso hacer sus necesidades, observé detenidamente cuando entró a cierto lugar. E hizo sus necesidades, y entré al lugar de donde Él había salido, y no se veía de Él ningún rastro de heces ni de orina. Vi tres piedras en ese lugar, entonces las tomé, y descubrí que tenían un aroma agradable y estaban perfumadas.

*Al-Qastalani, Al-mawahib, Sección: La fragancia de Su (SAW) viento, Su sudor, y Su sangre*

عن عائشة قالت كان النبي ﷺ إذا دخل الغائط دخلت في أثره فلا أرى شيئاً إلا أني كنت أشم رائحة الطيب فذكرت ذلك له فقال يا عائشة أما علمت أن أجسادنا تنبت على أرواح أهل الجنة وما نخرج منها ابتلعتة الأرض

المواهب للقسطلاني طيب ريحه ﷺ وعرقه ودمه

De 'Aishah, quien dijo: Siempre que el Profeta (SAW) salía para defecar, yo entraba detrás de Él, pero yo no veía nada, excepto que percibía un olor a perfume. Le mencioné esto, y Él dijo: ¡Oh 'Aishah! ¿Acaso no sabías que nuestros cuerpos brotan de los espíritus de la gente del *Yannah*, y cualquier cosa que sale de ellos, la tierra se lo traga?

*Al-Qastalani, Al-mawahib, Sección: La fragancia de Su (SAW) viento, Su sudor, y Su sangre*

عن أنس قال كان رسول الله ﷺ إذا مر في طريق من طرق المدينة وجدوا منه رائحة الطيب وقالوا مر رسول الله ﷺ في هذا الطريق

البداية والنهاية لابن كثير صفة قوامه عليه الصلاة والسلام وطيب رائحته

Anas dijo: Siempre que el Mensajero de Allah (SAW) andaba por una de las calles de Medina, la gente percibía de Él un olor fragante, y decían: El Mensajero de Allah (SAW) ha pasado por esta calle.

*Ibn Kathir, Al-bidaya wa Al-nihaya, Sección: Descripción de Su (sean sobre Él la oración y la paz) figura y el aroma de su fragancia*

وأنه لا يتوضأ إلا ابتدروا وضوءه وكادوا يقتتلون عليه ولا  
ييصقُ بَصَاقاً ولا يتنخَّم نَحَامَةً إلا تَلَقَّوْهَا بِأَكْفِهِمْ فَدَلَّكُوا بِهَا  
وجوههم وأجسادهم ولا تسقط منه شعرة إلا ابتدروها  
الشفة للقاضي عياض اليحصبي القسم الثاني فيما يجب على الأنام من حقوقه  
ﷺ فصل في عادة الصحابة في تعظيمه ﷺ وتوقيره وإجلاله

Apenas hacía Él la ablución, y ellos [los  
Compañeros] corrían enseguida para tomar del  
agua de su ablución, y casi se mataban al hacerlo.  
Y apenas escupía algo, o limpiaba su garganta de  
flema, y ellos enseguida lo atrapaban en las  
palmas de sus manos, y frotaban con ello sus  
rostros y sus cuerpos. Y apenas se le caía un  
cabello, y ellos enseguida corrían para atraparlo.

*Al-qadi 'Iyad Al-Yahsubi, Al-shifa, Segunda Parte: Acerca de los  
dreechos que Él (SAW) tiene sobre toda creación, Sección: acerca  
de la costumbre de los Compañeros de exaltarlo (SAW), venerarlo,  
y reverenciarlo*

قالت فإن خلق نبي الله ﷺ كان القرآن

صحیح مسلم کتاب صلاة المسافرين وقصرها

'Aishah dijo: De verdad el carácter del Profeta de  
Allah (SAW) era el Corán.

*Sahih Muslim, El libro de la oración del viajero y el acortarla*

عن الحسن أن رهطاً من أصحاب النبي ﷺ اجتمعوا فقالوا لو  
ارسلنا إلى أمهات المؤمنين فسألناهن عما نحلوا عليه يعني النبي ﷺ  
من العمل لعلنا أن نقتدي به فإرسالوا إلى هذه ثم هذه فجاء  
الرسول بأمر واحد انكم تسألون عن خلق نبيكم ﷺ وخلقته القرآن  
ورسول الله ﷺ يبيت يصلي وينام ويصوم ويفطر ويأتي أهله  
كتاب الطبقات الكبير لابن سعد ذكر صفة أخلاق رسول الله ﷺ

Relató Al-Hasan que se reunió un grupo de los  
Compañeros del Profeta (SAW) y dijeron:  
Debimos haber enviado a un mensajero a las  
madres de los creyentes para preguntarles acerca  
de los hechos que se le atribuyen a Él, esto es, el  
Profeta (SAW), para quizás poder emularlo.  
Entonces enviaron a un mensajero a esta y  
aquella, y el mensajero regresó con una sola cosa:  
Vosotros preguntáis acerca del carácter moral de  
vuestro Profeta (SAW); el Corán es Su carácter.  
El Mensajero de Allah (SAW) pasaba las noches  
en oración, y dormía, y ayunaba, y rompía el  
ayuno, y tenía sexo con las mujeres de Su casa.

*Ibn Sa'd, Kitab Al-tabaqat Al-kabir, Sección: Las características  
de los modales del Mensajero de Allah (SAW)*

عن النبي ﷺ قال خيركم خيركم لأهله وأنا خيركم لأهلي  
سنن ابن ماجه كتاب النكاح

El Profeta (SAW) dijo: Los mejores de vosotros son aquellos que son mejores para con las mujeres de su casa; y yo soy el mejor entre vosotros para con las mujeres de mi casa.

*Sunan Ibn Mayah, El libro de las relaciones maritales*

كان النبي ﷺ قد ولد مختوناً  
الشفة للفاضي عياض اليحصبي القاسم الأول الباب الثاني في تكميل الله  
تعالى له المحاسن خلقاً خلقاً وقرانه جميع الفضائل الدينية والدينية فيه نسقاً

El Profeta (SAW) nació circunciso.

*Al-qadi 'Iyad Al-Yahsubi, Al-shifa, Primera Parte, Sección dos:  
Acerca de como Allah el Altísimo perfeccionó en Él los buenos  
aspectos de la creación y del carácter, y reunió en Él todas las  
virtudes religiosas y mundanas*

وكان رسول الله ﷺ لعلو درجته لا يمنعه أمر هذا العالم عن حضور  
القلب مع الله تعالى فكان ينزل عليه الوحي وهو في فراش امرأته  
إحياء علوم الدين للغزالي كتاب آداب النكاح الباب الأول في الترغيب في  
النكاح والترغيب عنه

El Mensajero de Allah (SAW) – debido a su estatus elevado – los asuntos de este mundo no

impedían que su corazón estuviera presente con Allah el Altísimo; porque la revelación le venía mientras estaba en la cama de su mujer.

*Al-Ghazali, Ihyaa 'Ulum Al-deen, El libro de conducta en las relaciones maritales, Sección uno: acerca de despertar el deseo para las relaciones maritales, y el apartarse de ellas*

قال ابن العربي في العارضة قد أتى الله رسوله ﷺ خصيصة عظيمة وهي قلة الأكل والقدرة في الجماع فكان أقنع الناس في الغذاء وأقواهم في الوطاء

التنوير شرح الجامع الصغير لمحمد بن إسماعيل الأمير الصنعاني باب حرف الهمزة

Dijo Ibn Al-'Arabi en *Al-'Arida* : Allah concedió a Su Mensajero (SAW) la más excelente cualidad distintiva, siendo esta el comer escasamente y el ser potente en el sexo, porque Él era el más satisfecho entre la gente en alimento y el más fuerte de ellos en el coito.

*Al-San'ani, Al-tanwir Sharh Al-yami' Al-saghir, Sección "Hamza"*

﴿ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَمْحَلْنَا لَكَ أَنْ تَزُولَ أَهْلَكَ... وَإِمْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِتَى  
 وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِتَى أَوْلَادَ النَّبِيِّ إِتَى بِمَسَاحِمِهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ  
 دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ الاحزاب ٥٠

{ Oh Profeta, de cierto hemos hecho lícitas para ti a tus esposas ... y cualquier mujer creyente si ella se ofrece al Profeta, si el Profeta desea tener relaciones maritales con ella, especialmente para ti y no para los demás creyentes }

Surah Al-Ahzab 50

قال الشافعي رحمه الله سمي الله النكاح اسمين النكاح والتزويج  
 وأبان أن الهبة لرسول الله ﷺ دون المؤمنين  
 السنن الكبرى للبيهقي كتاب النكاح باب الكلام الذي يتعقد به النكاح

Al-Shafi'i (tenga Allah misericordia de él) dijo: Allah llamó a las relaciones por dos nombres: "relaciones maritales" [*nikah*] y "matrimonio" [*tazwidj*], y dejó claro que el don era para el Mensajero de Allah (SAW), no para los demás creyentes.

*Al-Bayhaqi, Al-sunan Al-kubra, El libro de las relaciones maritales, Sección: palabras por medio de las cuales se establece el contrato matrimonial*

وأما ما أحل له ﷺ فحملته ستة عشر ... الرابع الزيادة على أربع نسوة الخامس النكاح بلفظ الهبة السادس النكاح بغير ولي السابع النكاح بغير صداق الثامن نكاحه في حالة الاحرام التاسع سقوط القسم بين الأزواج عنه وسيأتي العاشر إذا وقع بصره على امرأة وجب على زوجها طلاقها وحل له نكاحها  
 تفسير القرطبي الاحزاب ٥٠

Y en cuanto a lo que se hizo lícito para Él (SAW), hay un total de dieciseis ... el cuarto, tener más de cuatro mujeres; el quinto, relaciones maritales como obsequio, el sexto, relaciones maritales sin [permiso del] tutor, el séptimo, relaciones maritales sin dote, el octavo, el poder tener relaciones maritales en estado de pureza para peregrinaje [ihram]; el noveno, anulación de juramentos con Él entre las esposas cuando su intención era llegarse a ellas; el décimo, siempre que Su mirada cayera en alguna mujer, se le obligaba al marido de ella divorciarse, y se le hacía lícito tener relaciones con ella ...

*Tafsir Al-Qurtubi, Surah Al-Ahzab 50*

وتزوج رسول الله ﷺ عدداً كثيراً من النساء خُصَّ بذلك دون أمته بجمع أكثر من أربع وأحلَّ له منهن ما شاء  
الإستيعاب لابن عبد البر الترجمة النبوية

El Mensajero de Allah (SAW) se casó con gran número de mujeres; Él era singular en esto, a diferencia de su *ummah* [su nación], ya que Él tomó a más de cuatro; cualquiera de ellas a quien Él deseara le fue hecha lícita.

*Ibn 'Abd Al-barr, Al-Isti'ab, Sección: Explicación del profetismo*

وإنه ﷺ إذا رغب في امرأة خلية كان له أن يدخل بها غير لفظ نكاح أو هبة ومن غير ولي ولا شهود كما وقع له ﷺ في زينب بنت جحش رضي الله تعالى عنها كما تقدم ومن غير رضاها وإنه إذا رغب في امرأة متزوجة يجب على زوجها أن يطلقها له ﷺ وإنه إذا رغب في أمة وجب على سيدها أن يهبها له وله أن يتزوج المرأة لمن يشاء بغير رضاها

إنسان العيون في سيرة الأمين المأمون (السيرة الحلبية) لعلي بن برهان الدين الحلبي باب نبذة من خصائصه ﷺ

Siempre que Él (SAW) deseaba a una mujer que estuviera sola [i.e. no casada], Él podía tener sexo con ella sin el pronunciamiento formal de relaciones maritales, sin obsequio, sin necesidad de [permiso de] tutor, y sin testigos, como lo que sucedió con Él (SAW) en el caso de Zainab bint

Yahsh (esté Allah el Altísimo complacido con ella), según procedió Él, y sin el consentimiento de ella. Y siempre que Él deseaba a una mujer casada, era obligatorio que el marido la divorciara para dársela a Él (SAW); si deseaba a una sirvienta, era obligatorio que el dueño se la diera a Él. Y Él podía casarse con la mujer de quienquiera deseara sin el consentimiento de ella.

*Al-Halbi, Insan Al-'uyun, Sección: resumen de Sus (SAW) atributos*

قال رسول الله ﷺ فُضِّلْتُ عَلَى النَّاسِ بِأَرْبَعٍ بِالسَّخَاءِ

وَالشَّجَاعَةِ وَكَثْرَةَ الْجَمَاعِ وَشِدَّةَ الْبَطْشِ

الشفاء للقاضي عياض اليحصبي القاسم الأول الباب الثاني في تكميل الله تعالى له المحاسن خَلَقًا خُلُقًا وَقِرَانَهُ جَمِيعَ الْفَضَائِلِ الدِّينِيَّةِ وَالدُّنْيَوِيَّةِ فِيهِ نَسَقًا

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: He sido favorecido sobre toda la gente en cuatro cosas: generosidad, valentía, abundancia de sexo, y fuerza de agresión.

*Al-qadi 'Iyad Al-Yahsubi, Al-shifa, Primera Parte, Sección dos: Acerca de como Allah el Altísimo perfeccionó en Él los buenos aspectos de la creación y del carácter, y reunió en Él todas las virtudes religiosas y mundanas*

وقد وقع للنبي ﷺ من ذلك أبلغ المعجزة لأنه مع اشتغاله بعبادة ربه وعلومه ومعالجة الخلق كان متقللاً من المأكل والمشرب المقتضية لضعف البدن على كثرة الجماع ومع ذلك فكان يطوف على نسائه في ليلة بغسل واحد وهن إحدى عشرة امرأة فتح الباري لابن حجر العسقلاني باب قوله عز وجل ﴿ ووهبنا لداوود سليمان نعم العبد إنه أواب ﴾

Y en esto le vino al Profeta (SAW) el más profundo de los milagros, ya que, a pesar de estar absorto en adoración a su Señor y en el conocimiento de Él, y en cultivar fuerza de carácter, era abstemio en comer y beber, lo cual necesariamente implica debilidad corporal que impide una abundancia de sexo; a pesar de esto, Él hacía la ronda a todas Sus mujeres en solo una noche, lavándose una vez; y había once de ellas.

*Ibn Hayar Al-Asqalani, Fath Al-bari, Sección acerca de la palabra del Potente y Sublime { Y a David le dimos a Suleiman como siervo excelente, volviéndose siempre en arrepentimiento } (Surah Saad 30)*

عائشة قالت وأيكم يملك إربه كما كان النبي ﷺ يملك إربه  
صحیح البخاری کتاب الحيض

Dijo 'Aishah: Y ninguno de vosotros puede controlar su miembro como el Profeta (SAW) controlaba su miembro.

*Sahih Al-Bujari, El libro de la menstruación*

عن عمرة بنت عبد الرحمن أنها سألت عائشة رضي الله عنها كيف كان يصنع رسول الله ﷺ إذا جامع نساءه قالت كان ألين الناس وأكرم الناس ضحاً كما بساماً

أدب النساء لعبد الملك بن حبيب باب ما يُستحب من الأدب في الجامعة

‘Amrah bint ‘Abd Al-Rahman relató que ella le preguntó a ‘Aishah (esté Allah complacido con ella): ¿Cómo hacía el Mensajero de Allah (SAW) cuando tenía sexo con sus mujeres? Ella dijo: Él era el más cariñoso y querido de la gente, riendo y sonriendo.

*‘Abd Al-Malik ibn Habib, Adab Al-nisaa, Sección: aquello que es conducta deseable en el sexo*

عن قتادة قال حدثنا أنس بن مالك قال كان النبي ﷺ يدور على نساته في الساعة الواحدة من الليل والنهار وهن إحدى عشرة قال قلت لأنس أو كان يطيقه قال كما نتحدث أنه أعطي قوة ثلاثين

صحيح البخاري كتاب الغسل

Dijo Qatadah: Anas ibn Malik nos relató y dijo que el Profeta (SAW) hacía la ronda entre Sus mujeres en solo una hora del día o de la noche, y había once de ellas. Yo le pregunté a Anas: ¿Y Él aguantaba eso? Respondió: Nosotros hablábamos de como se le había dado la fuerza de treinta.

*Sahih Al-Bujari, El libro de lavarse [ghusl]*

قال رسول الله ﷺ أتاني جبريل بقدرٍ فأكلت منها فأعطيتُ  
قوة أربعين رجلاً في الجماع

كتاب الطبقات الكبير لابن سعد ذكر ما أعطي رسول الله ﷺ من القوة على الجماع

El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Yibril me trajo una olla y comí de ella, y me fue dada la fuerza sexual de cuarenta hombres.

*Ibn Sa'd, Kitab Al-tabaqat Al-kabir, Sección: informe acerca de la fuerza que se le dio al Mensajero de Allah (SAW) en el sexo*

النبي ﷺ قال أعطيت قوة أربعين في البطش والنكاح  
المعجم الأوسط للطبراني باب الألف

El Profeta (SAW) dijo: Se me ha dado la fuerza de cuarenta hombres en agresión y relaciones maritales.

*Al-Tabarani, Al-mu'jam Al-awsat, Sección "A"*

فإن قلت هل للتمدح بكثرة الجماع للنبي ﷺ من فائدة دينية أو عقلية لا يشاركه فيها غير الأنبياء من البرية قلت نعم بل هي معجزة من معجزاته السنية

فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي حرف الهمزة "أتاني جبريل بقدر..."

Se está elogiando el Profeta (SAW) en cuanto a la intensidad de Su sexo debido a mérito religioso o intelectual, el cual no comparte con Él ningún

otro profeta entre la humanidad? Yo dije: Sí, y de verdad es una de Sus exaltadas maravillas.

*Al-Munawi, Faid Al-Qadir, Sección: "Hamza", En cuanto al hadiz "Yibril me trajo una olla..."*

وكان ﷺ ممن أقدر على القوة في هذا وأعطي الكثير منه ولهذا أُبيح له من عدد الحرائر ما لم يبيح لغيره

الشفاء للقاضي عياض اليحصبي القاسم الأول الباب الثاني في تكميل الله تعالى له المحاسن خلقاً خلقاً وقرانه جميع الفضائل الدينية والدنيوية فيه نسقاً

Y Él (SAW) era tan potente en fuerza para esto, y le fue dado tanto, que se le permitió gran número de mujeres libres que no se permitieron a ningún otro.

*Al-qadi 'Iyad Al-Yahsubi, Al-shifa, Primera Parte, Sección dos: Acerca de como Allah el Altísimo perfeccionó en Él los buenos aspectos de la creación y del carácter, y reunió en Él todas las virtudes religiosas y mundanas*

النبي ﷺ قال أُعْطِيتُ خمساً لم يُعْطَهن أحد قبلي نصرت بالرعب مسيرة شهر وجُعِلت لي الأرض مسجداً وطهوراً فأَيما رجل من أمتي أدركته الصلاة فليصل وأحلت لي المغانم ولم تحل لأحد قبلي وَاُعْطِيتُ الشفاعة وكان النبي يبعث إلى قومه خاصةً وبعثت إلى الناس عامةً  
صحيح البخاري كتاب التيمم

El Profeta (SAW) dijo: Se me ha dado cinco cosas que no han sido dadas a nadie antes de mí: He

sidio hecho victorioso por terror hasta la distancia de un mes [i.e. 30 jornadas]; la tierra ha sido hecha para mí un lugar de adoración, además de pura, para que cualquier hombre de mi *ummah* pueda orar cuando le toca; tomar botín de guerra ha sido hecho lícito para mí, aunque no era lícito para ninguno antes de mí; se me ha concedido que actúe como intercesor; y mientras los otros profetas eran enviados a sus propios pueblos, yo he sido enviado a toda la gente.

*Sahih Al-Bujari, El libro de tayammum [el frotarse con polvo]*

قال رسول الله ﷺ أعطيت ما لم يعط أحد من الأنبياء فقلنا ما هو يا رسول الله فقال نصرت بالرعب واعطيت مفاتيح الأرض وسميت أحمد وجعلت لي التراب طهوراً وجعلت أمتي خير الامم السنن الكبرى للبيهقي كتاب الطهارة باب الدليل على أن الصعيد الطيب هو التراب

Dijo el Mensajero de Allah (SAW): Se me ha dado lo que no se le ha dado a ninguno de los profetas. Nosotros preguntamos: ¿Y qué es, oh Mensajero de Allah? Él dijo: He sido hecho victorioso por terror, se me han dado las llaves de la tierra, se me ha llamado “Ahmad”, el polvo ha sido hecho lícito para mí, y mi nación ha sido hecha la mejor de las naciones.

*Al-Bayhaqi, Al-sunan Al-kubra, El libro de la pureza, Sección: evidencia de que “tierra limpia” se refiere al polvo*

كان رسول الله ﷺ في الذروة العليا منه وإستولى على أنواعه كلها فجاهد في الله حق جهاده بالقلب والجنان والدعوة والبيان والسيف والسنان وكانت ساعاته موقوفة على الجهاد بقلبه ولسانه ويده ولهذا كان أرفع العالمين ذكراً وأعظمهم عند الله قدراً زاد المعاد لابن قيم الجهاد والغزوات في هديه ﷺ في الجهاد والمغازي والسرايا والبعوث

El Mensajero de Allah (SAW) alcanzó la cumbre más alta [del *yihad*] y dominó todas sus diversas formas. Él libró el *yihad* para Allah como se debe librar el *yihad* para Él, de corazón y alma, llamando a la gente por la argumentación, por la espada y por la lanza. Sus horas eran dedicadas al *yihad* con su corazón, su lengua, y sus manos, y por esta razón Él era el más célebre de toda la creación y el más estimado a los ojos de Allah.

*Ibn Qayyim, Zad Al-Ma'ad, El yihad y los ataques, Sección: en cuanto a su (SAW) dirección en el yihad y en hacer incursiones, tropas, y enviar destacamentos*

هم أمة محمد ﷺ لم يؤمر نبي قبله بالقتال  
تفسير البغوي آل عمران ١١٠

Ellos son la nación [*ummah*] de Muhammad (SAW) – no se le ordenó el combate a ningún otro profeta antes de Él.

*Tafsir Al-Baghawi, Suran Al 'Imran 110*

فجعل الله رزق نبيه ﷺ في كسبه لفضله وخصه بأفضل أنواع  
الكسب وهو أخذ الغلبة والقهر لشرفه  
تفسير القرطبي التوبة ٢٨-٢٩

Y Allah hizo que el sustento de Su Profeta (SAW) procediera de las ganancias a favor de su abundancia, y Él le concedió favor especial mediante la mejor clase de ganancia – el usar la subyugación y la fuerza para su honor.

*Tafsir Al-Qurtubi, Surah Al-tawba 28-29*

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾  
الأحزاب ٥٧

{ De cierto aquellos que perjudiquen a Allah y a Su Mensajero – Allah les maldecirá en este mundo y en el venidero } *Surah Al-ahzab 57*

وهذه الآية توجب قتل من آذى الله ورسوله  
الصارم المسلول على شاتم الرسول لابن تيمية المسألة الاولى أن من سب النبي  
ﷺ من مسلم أو كافر فإنه يجب قتله

Este versículo [Al-ahzab 57] hace obligatorio matar a cualquiera que perjudique a Allah y a Su Mensajero.

*Ibn Taymiyya, Al-sarim Al-maslul, El asunto primero: Que cualquier Musulmán o incrédulo que difame al Profeta (SAW) ha de ser matado*

وقال أحمد بن أبي سليمان صاحب سحنون من قال إن النبي ﷺ  
أسود قتل لم يكن النبي ﷺ بأسود  
الشفاء للقاضي عياض اليعقوبي القسم الرابع في تصرف وجوه الأحكام فيمن  
تتقّصه أو سبّه عليه الصلاة والسلام

Ahmad ibn Abi Sulaiman, el compañero de Sahnun, dijo: Cualquiera que diga que el Profeta (SAW) era negro ha de ser matado; el Profeta (SAW) no era negro.

*Al-qadi 'Iyad Al-Yahsubi, Al-shifa, Sección Cuatro: en cuanto a la disposición de los aspectos de los fallos legales para aquellos que Lo difamen y Lo insulten (sean sobre Él las oraciones y la paz)*

أبا هريرة يصف رسول الله ﷺ قال كان شديد البياض  
البداية والنهاية لابن كثير صفة لون رسول الله ﷺ

Abu Huraira describió al Mensajero de Allah (SAW); dijo: Él era extremadamente blanco.

*Ibn Kathir, Al-bidaya wa Al-nihaya, Sección: Descripción del color del Mensajero de Allah (SAW)*

عن عبدالله بن مالك ابن بحنة أن النبي ﷺ كان إذا صلى  
فرج بين يديه حتى يبدو بياض إبطيه  
صحيح البخاري كتاب الصلاة

Abdullah ibn Malik ibn Buhaina relató que cuando el Profeta (SAW) oraba, Él extendía sus manos hasta dejar aparente la blancura de sus axilas.

*Sahih Al-Bujari, El libro de la oración*

قال ابن عباس فإن رسول الله ﷺ كان يقول إن الشيطان لا يستطيع أن يتشبه بي  
البداية والنهاية لابن كثير صفة وجه رسول الله ﷺ

Dijo Ibn ‘Abbas: El Mensajero de Allah (SAW) dijo: De cierto Satanás no puede hacerse parecer a mí.

*Ibn Kathir, Al-bidaya wa Al-nihaya, Sección: Descripción del rostro del Mensajero de Allah (SAW)*

عن أم سلمة أن النبي ﷺ أطلَى ووليَ عاتته بيده  
سنن ابن ماجه كتاب الأدب باب الإطلاء بالنورة

Relató Umm Salamah que el Profeta (SAW) se untaba la crema y trataba su area púbica con su propia mano.

*Sunan ibn Mayah, El libro de los modales, Sección: untarse crema depilatoria [nurah]*

عن أنس بن مالك قال سئل رسول الله ﷺ ما الكوثر قال  
ذاك نهر أعطانيه الله يعني في الجنة أشد بياضاً من اللبن وأحلى  
من العسل فيها طير أعناقها كأعناق الجُرُ  
جامع الترمذي كتاب صفة الجنة

Dijo Anas ibn Malik: Se le preguntó al Mensajero de Allah (SAW): ¿Qué es *El-kawthar*? Él dijo: Eso es un rio que Allah me ha dado, sabes, en el *Yannah*, más blanca que la leche y más dulce que la miel, con pájaros cuyos cuellos son como los cuellos de camellos prontos a ser sacrificados.

*Sunan Al-Tirmidhi, El libro de la descripción del Yannah*

عن ابي سعيد قال قال رسول الله ﷺ أنا سيد ولد آدم يوم القيامة  
ولا نخر ويدي لواء الحمد ولا نخر وما من نبي يومئذ آدم فمن  
سواه إلا تحت لوائي وأنا أول من تنشق عنه الأرض ولا نخر  
جامع الترمذي كتاب المناقب

Dijo Abu Sa'id: El Mensajero de Allah (SAW) dijo: Seré señor de la humanidad en el día de la resurrección, y esto no es jactancia. Y en mi mano estará el estandarte de la alabanza, y esto no es jactancia. Y en aquel día cada profeta, Adán y demás, estará bajo mi estandarte. Y yo seré el primero para el cual la tierra se partirá, y esto no es jactancia.

*Sunan Al-Tirmidhi, El libro de virtudes*

عن أنس قال كان رسول الله ﷺ يصلي فيطيل القيام وإن النبي ﷺ بال في بئر في داره قال فلم يكن في المدينة بئراً أعذب منها قال وكانوا إذا حضروا استعذب لهم منها وكانت تسمى في الجاهلية البرود

دلائل النبوة لابي نعيم الأصفهاني الفصل الثالث والعشرون

Relató Anas: El Mensajero de Allah (SAW) hacía oración, y prolongaba el levantarse de la oración; y de verdad una vez el Profeta (SAW) orinó en un pozo que estaba en su casa. Él [Anas] dijo: No había en Medina un pozo con agua más fresca que este pozo. Dijo: Y cuando la gente visitaba, lo que subía del pozo les era agradable. En la edad de la ignorancia se llamaba “Al-burud” [“El pozo fresco”].

*Abu Na'im Al-Asfahani, Dala'il Al-nubuwa, Capitulo 23*

وإنه لن يعذب لسان أو شفتان مصهما رسول الله ﷺ  
مسند الإمام أحمد حديث معاوية بن أبي سفيان رضي الله تعالى عنه

De cierto no sufrirán tormento ninguna lengua ni labios que hayan sido chupados por el Mensajero de Allah (SAW).

*Musnad Ahmad, Hadices de Mu'awiya ibn Abi Sufyan (esté Allah el Altísimo complacido con él)*

﴿ لقد جاءكم رسولٌ من أنفسكم عزيزٌ عليه ما عنتم حريصٌ عليكم  
 بالمؤمنين رؤوفٌ رحيمٌ ﴾ التوبة ١٢٨

{ Un mensajero os ha venido de entre vosotros, apenado por lo que sufrís, solícito con vosotros, bondadoso y misericordioso para con los Creyentes } *Surah Al-tawba* 128

عن عائشة قالت قدم زيد بن حارثة المدينة ورسول الله ﷺ في  
 بيتي فأتاه ففرع الباب فقام إليه رسول الله ﷺ عرياناً يجر ثوبه  
 والله ما رأيته عرياناً قبله ولا بعده فاعتنقه وقبله  
 جامع الترمذي كتاب الاستئذان

De ‘Aishah, quien dijo: Zaid ibn Haritha llegó a Medina cuando el Mensajero de Allah (SAW) estaba en mi casa, y él vino a Él y tocó a la puerta. El Mensajero de Allah (SAW) se levantó para recibirlo, desnudo, arrastrando su bata, y juro por Allah que nunca lo vi desnudo antes de esto ni después. Y Él se abrazó con él y lo besó.

*Sunan Al-Tirmidhi, El libro de pedir permiso*

أنس بن مالك قال كانت الأمة من إماء أهل المدينة لتأخذ بيد رسول الله ﷺ فتنتطق به حيث شاءت  
صحیح البخاري كتاب الأدب

Cualquier sirvienta de entre las sirvientas de la gente de Media podía tomar la mano del Mensajero de Allah (SAW) y salir con Él a donde ella quisiera.

*Sahih Al-Bujari, El libro de los modales*

قوله فتنتطق به حيث شاءت في رواية أحمد فتنتطق به في حاجتها وله من طريق علي بن زيد عن أنس إن كانت الوليدة من ولائد أهل المدينة لتجيء فتأخذ بيد رسول الله ﷺ فما ينزع يده من يدها حتى تذهب به حيث شاءت وأخرجه ابن ماجه من هذا الوجه والمقصود من الأخذ باليد لازمه وهو الرفق والانقياد ... والتعبير بالأخذ باليد إشارة إلى غاية التصرف حتى لو كانت حاجتها خارج المدينة واتمست منه مساعدتها في تلك الحاجة لساعدها على ذلك وهذا دال على مزيد تواضعه وبراءته من جميع أنواع الكبر ﷺ

فتح الباري لابن حجر كتاب الأدب باب الكبر

Las palabras “y salir con Él a donde ella quisiera”; en una narración de Ahmad: “y salir con Él para una necesidad que ella tuviera”, y por medio de ‘Ali ibn Zaid, de Anas: “Si una de las muchachas

de la gente de Medina venía y tomaba la mano del Mensajero de Allah (SAW), Él no sacaba su mano de la suya hasta que ella lo hubiera llevado al lugar que quisiera.” Ibn Mayah lo relató de esta manera, donde “tomar la mano” significa una obligación de Él, siendo esta la bondad y la aceptación.

... La expresión “tomar la mano” es una indicación del deseo de hacer cierta cosa, hasta el punto de que aunque ella tuviera su necesidad fuera de Medina, y le solicitara a Él para ayudar con esa necesidad, Él le ayudaba; esto destaca su gran humildad y su absolución de toda clase de arrogancia Él (SAW).

*Ibn Hayar Al-‘Asqalani, Fath Al-bari, El libro de los modales; Sección: la arrogancia*

عن أم سلمة أنها قالت لم يميت رسول الله ﷺ حتى أحل الله له أن يتزوج من النساء ما شاء إلا ذات محرم  
تفسير ابن كثير الأحزاب ٥١

De Umm Salama, quien dijo: El Mensajero de Allah (SAW) no murió hasta que Allah hubo hecho lícito para Él casarse con cualesquiera mujeres deseara, salvo las parientas no aptas para el matrimonio.

*Tafsir Ibn Kathir, Surah Al-ahzab 51*

” وأنا لا اشبع من النساء ”

فيض القدير شرح الجامع الصغير للعلام المناوي حرف الحاء

“No me sacio de las mujeres.”

*Al-Munawi, Faid Al-Qadir, Sección “H”*

كان يعجب نبي الله ﷺ من الدنيا ثلاثة أشياء الطيب والنساء  
والطعام فأصاب ثنتين ولم يُصب واحدة أصاب النساء والطيب  
ولم يصب الطعام

المسند للإمام أحمد حديث السيدة عائشة رضي الله عنها

Al Profeta de Allah (SAW) le apetecían tres cosas en este mundo: el perfume, las mujeres, y la comida. Consiguió dos pero no consiguió uno; consiguió mujeres y perfume pero no consiguió [much] comida.

*Musnad Ahmad, Sección: los hadices de la noble mujer ‘Aishah (esté Allah complacido con ella)*

وقالت عائشة رضي الله عنها لم يكن شيء أحب إلى رسول الله ﷺ من النساء إلا الخيل وفي رواية من الخيل إلا النساء

تفسير ابن كثير آل عمران ١٤

‘Aishah (esté Allah complacido con ella) dijo: No había nada más amado para el Mensajero de Allah (SAW) que las mujeres, excepto los corceles. En otra narración: “... que los corceles, excepto las mujeres.”

*Tafsir Ibn Kathir, Al ‘Imran 14*

عن ابن عباس أن النبي ﷺ دخل على خديجة وهي في الموت فقال يا خديجة إذا لقيت ضرائك فأقرئهن مني السلام فقالت يا رسول الله وهل تزوجت قبلي قال لا ولكن الله زوجني مريم بنت عمران وآسية امرأة فرعون وكلتم أخت موسى  
تفسير ابن كثير التحريم ٥

Relató Ibn ‘Abbas que el Profeta (SAW) entró a ver a Jadiyah cuando ella estaba próxima a morir, y dijo: Oh Jadiyah, cuando veas a las otras esposas, salúdales de mi parte. Ella dijo: Oh Mensajero de Allah, pero ¿estuviste casado antes de mí? Él dijo: No, pero Allah me ha casado con Maryam hija de ‘Imran, y con Asiya la mujer de Faraón, y con Kulthum la hermana de Moisés.

*Tafsir Ibn Kathir, Surah Al-tahrim 5*

عن أنس بن مالك رضي الله عنه يقول ... توفاه الله على رأس ستين سنة وليس في رأسه ولحيته عشرون شعرة بيضاء  
صحيح البخاري كتاب اللباس

Anas ibn Malik (esté Allah complacido con él) dijo: ... Allah dio término a Su tiempo cuando Él tenía sesenta años, y había apenas unas veinte canas en su cabeza y barba.

*Sahih Al-Bujari, El libro de vestirse*

عن مجاهد ﴿ عسى أن يبعثك ربك مقاماً محموداً ﴾ قال يقعدہ  
معه على العرش

السنة لابن بكر الخلال ذكر المقام المحمود

{ Y quizás tu Señor te eleve a un lugar de  
encomio } [Surah Al-israa 79]. Dijo Muyaheed:  
Hará que él se siente con Él en el Trono.

*Abu Bakr Al-Jalal, El libro de Sunnah, Mención del lugar de  
encomio*

﴿ ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْحِظَةِ الْحَسَنَةِ ﴾ النحل ١٢٥

{ Llama al camino de tu Señor con sabiduría y  
buena exhortación } Surah Al-nahl 125

عثمان بن عفان يقول ما تغنيت ولا تمنيت ولا مسست ذكري  
بيمينى منذ بايعت بها رسول الله ﷺ

سنن ابن ماجه كتاب الطهارة وسننها

‘Uthman ibn ‘Affan dijo: Nunca volví a cantar  
una canción ni propagar una mentira ni tocarme  
el pene con la mano derecha después de jurar  
lealtad al Mensajero de Allah (SAW).

*Sunan Ibn Mayah, El libro de la pureza y su sunnah*

